



安全理事会

第六十九年

临时逐字记录

第七二六六次会议

2014年9月16日星期二上午10时举行

纽约

主席:	鲍尔女士	(美利坚合众国)
成员:	阿根廷	佩瑟瓦尔夫人
	澳大利亚	昆兰先生
	乍得	谢里夫先生
	智利	巴罗斯·梅莱特先生
	中国	王民先生
	法国	德拉特先生
	约旦	卡瓦夫人
	立陶宛	穆尔莫凯特女士
	卢森堡	卢卡斯女士
	尼日利亚	奥格武夫人
	大韩民国	白芝亚女士
	俄罗斯联邦	潘金先生
	卢旺达	恩杜洪吉雷赫先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	马克·莱尔·格兰特爵士

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。



上午10时10分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请中东和平进程特别协调员兼秘书长个人代表罗伯特·塞里先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我请塞里先生发言。

塞里先生（以英语发言）：今天，我是在该地区局势日益动荡、实地事态发展速度惊人的背景下向安全理事会通报情况的。我打算简要提及叙利亚和黎巴嫩的局势，然后再侧重于以色列-巴勒斯坦问题，特别是加沙问题。

首先，请允许我正式表示，秘书长赞赏各会员国努力打击恐怖主义，制止所谓的伊拉克和黎凡特伊斯兰国（伊黎伊斯兰国）和胜利阵线。我还要同样强调指出，在采取措施打击伊黎伊斯兰国的同时，应伴随采取政治措施来制止叙利亚境内骇人听闻的暴力，并解决叙利亚冲突。德米斯图拉特使刚刚结束对大马士革的首次访问，其目的是寻求新的机会。

如安理会成员从最近关于联合国脱离接触观察员部队行动的最新情况介绍中所知，戈兰的局势依然动荡不定。明天，维持和平行动部将向安理会通报最近的事态发展和已采取的步骤。

黎巴嫩武装部队（黎军）从叙利亚武装分子，包括从胜利阵线和伊黎伊斯兰国等组织手中夺回了对边界城镇Arsal的控制权。但是，旨在使27名黎军人质获释的努力仍在继续。我们赞扬黎巴嫩当局努力确保平静，控制公众对叙利亚难民的不良反应。

在加沙冲突的背景下，7月11日至8月25日间，发生了10起从黎巴嫩南部向以色列发射火箭弹的单独事件，以色列国防军五次朝蓝线另一侧实施炮火还击。其后局势恢复相对平静，双方重申致力于执行第1701（2006）号决议。以色列侵犯黎巴嫩领空的行为仍在继续。

我们再次敦促黎巴嫩政治领导人不再拖延地选出一位总统。我们重申，国际社会一致支持在区域环境不断演变的背景下实现黎巴嫩的安全与稳定，并期待即将召开的黎巴嫩国际支助组部长级会议。

下面我要谈谈加沙局势。加沙冲突是一场骇人听闻的人间悲剧，给本已脆弱的信任带来重创。虽然8月26日以来在埃及调解下实现的停火基本得到维持，但是，这种停火依然脆弱，令人担忧，一些根本因素仍未得到解决。

上周我访问了加沙，亲眼目睹基础设施、医院和学校遭到确实令人震惊的破坏。大片居民区完全变为废墟。约1.8万座房屋被毁或严重受损。约10万人失去自己的家园，家庭离散、陷入绝望。逾6.5万流离失所的巴勒斯坦人仍滞留在联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）的收容所，而近东救济工程处的111处设施在冲突期间遭到某种损坏。2 100多名巴勒斯坦人丧生，其中大多数为平民，包括约500名儿童和250名妇女以及近东救济工程处的11名工作人员。逾1.1万巴勒斯坦人受伤。以色列一方则有66名以国防军士兵和6名平民、其中包括1名儿童和1名外国人丧生。约130名以色列平民及450多名士兵受伤。

以色列对加沙境内的5 000多个地方实施了打击，据报摧毁了32个地道，其中14个在以色列境内设有出口。 Hamas和其他巴勒斯坦武装分子发射的3500多枚火箭弹击中以色列；另有700枚被“铁穹”反火箭弹系统拦截。

我们重申秘书长的坚定信念，即：必须做出努力，以确保追究双方在敌对行动期间被控违反国际法行径的责任。我还愿指出，秘书长计划成立一个

调查委员会，以审查和调查多起涉及联合国房舍的事件。

暂且不谈任何一方声称取胜的空喊，在与双方打交道的过程中我感觉到，重陷冲突将是一场灾难。这意味着，我们必须根本改变加沙的态势。如果我们不这样做，加沙就有可能发生内爆，或者再次外爆—有可能伴随新一轮甚至更具破坏力的暴力。虽然存在严重的不信任，但是，我希望各方能对一些长期执行的政策作一番反思。这样的话，我们也许能够一道走出一条狭窄的路，摆脱当前危险的僵局。这是一条什么样的路？

第一，在埃及主持的开罗会谈中，必须巩固以色列和加沙之间脆弱的平静，我们希望将很快恢复这种会谈。停火协定已对人道主义救援物资和建筑材料的进入以及将捕鱼区域扩大到离海岸六海里做出了一般性规定。我们希望，任何附加安排都应当考虑到第1860（2009）号决议的框架和安全理事会可能做出的任何其它规定，在无限期维持停火和取消封锁方面尽可能做到明确。

第二，人道主义问题需要受到紧急关注。关键的优先事项包括：紧急住房、能源以及水，这些东西的缺乏将使我们无法在其它部门取得进展。在这方面，9月10日，联合国和巴勒斯坦政府呼吁国际捐助方提供5.5亿美元的援助，以帮助数十万受冲突影响的加沙人。

第三，现在必须解除对加沙的封锁，以便进行重建和恢复，同时也必须有效处理对军民两用材料抱有的合理安全关切。以色列政府和巴勒斯坦政府都明白这一点，我感谢双方进行建设性接触，以努力解决这个问题。加沙民众也明白这一现实。

在这方面，我要高兴地向安全理事会宣布，在联合国中东和平进程特别协调员办事处调解下，以色列、巴勒斯坦权力机构以及联合国三方之间达成了一项协议，以启动加沙地带所需的大规模工作，在这一工作中有私营部门的参与，而巴勒斯坦权力机构则发挥牵头作用，同时，联合国的监测提供了

安全保证，即：这些材料完全用于民用而不会被转用。达成这项协议的过程并非没有困难。我们认为这是一种临时机制，必须不加拖延地投入运作，但它也是朝着解除所有剩余封锁这个目标迈出的重要一步，是加沙人民的一线希望。下周，我们将更加详细地向协调对巴勒斯坦人提供国际援助特设联络委员会做通报，为其介绍我们的最新进展情况。我们打算定期向安理会通报情况。

适当的总体环境应有助于协议的执行，我们欢迎安全理事会在这方面的支持与指导。我还指出，要履行这些除可能要求联合国执行的其它任务之外的额外职责，我们将需要充足的资源。

这种临时机制也将有助于增强捐助方的信心：对建设和重建工作的投资将得到迅速落实，并完全用于原定的民用目的。鉴于埃及即将在挪威协助下于10月12日主办加沙重建会议，这一点非常重要和及时。我感谢昨天以色列在特设联络委员会9月22日会议召开之前宣布，它已核准在近期冲突发生之前提交的一套涵盖联合国各种项目的价值逾1.05亿美元的方案。我期待以色列核准联合国将在开罗会议之前提出的另一项工作方案。

重建将需要大幅提高进入加沙的过境点的能力，以便能够进口所需材料。我们现在还必须寻求恢复出口以及恢复西岸与加沙的贸易与联系，如果巴勒斯坦权力机构能够完全担负起对加沙各过境点的责任，将有利于做到这一点。

接下来我要谈谈第四点。必须增强阿巴斯总统领导的全面奉行巴勒斯坦解放组织各项原则的巴勒斯坦民族共识政府的能力，使其能够在加沙担负起应有职责，监督加沙的重建。必须紧急处理民政与行政改革，摆脱当前事实存在的两个各自独立的行政轨道，以便建设公共部门的合理化，建立统一的薪酬制度。在这方面，我非常关切前事实当局所聘用工作人员的款项仍未得到解决的问题。要想稳定局势，就需要立即关注这个问题，并应把它与合理化进程挂钩。作为继续努力实现巴勒斯坦和解的

一部分，我们认为，必须达成明确的理解：控制安全部队完全是合法当局的事情，战争与和平的问题也是当局的事情，而不是武装派系的事情。归根结底，必须由合法当局来控制所有武装人员、资产以及武器。

我没有低估巴勒斯坦人当中继续存在的困难，但我一直积极促请他们在会议上解决这些问题，我希望，会议将在本周举行。联合国也已经准备好为巴勒斯坦当局提供更多技术援助，并在巴勒斯坦民族协商一致政府应对加沙的挑战时，利用并酌情扩大我们在那里的独特驻留。

第五，在我们聚焦加沙的同时，我们必须对西岸给予新的关注。我们定期在此类通报会上提请大家注意实地的事态发展，我可以再次提供本月有关暴力活动、冲突、逮捕以及拆除活动的的数据。但是，我要特别指出，以色列宣布把伯利恒地区的1000英亩土地作为所谓的“国有土地”，有可能为进一步定居点活动铺平道路，根据国际法，这种行为是非法的，并与寻求两国解决方案的努力背道而驰。加上2014年4月宣布同一省份约250英亩为“国有土地”，这是自20世纪80年代以来所宣布面积最大的“国有土地”。

阿巴斯总统和巴勒斯坦权力机构致力于共存与和平，这体现在尽管加沙发生了冲突，实地局势更为紧张，但西岸的安全协调仍在继续。我们也不应忘记，西岸的事件恰恰是局势恶化的组成部分，结果导致了最近的战争。维持西岸的现状，同时重新解决加沙问题，这将发出完全错误的信号。我感到高兴的是，以色列证实，将有另外5000名西岸巴勒斯坦人获得以色列的工作许可。但是，如果以色列在一系列问题上采取积极行动，例如赋权和创造条件，使巴勒斯坦人能够在C区进行规划和建设，更不用说停止以色列的定居点活动，将发出强有力的信号。

最后，必须在一个经过修订的可信的政治框架下作出所有这些努力。这不是轻而易举之事。上一轮会谈反映出的实质问题上的分歧和不信任没有减弱，立场甚至更为强硬了。巴勒斯坦人提醒我们，

长期占领以及扩大封锁滋生绝望情绪，特别是考虑到以1967年边界线为基础的问题没有最终解决，这将是未来一段时间巴勒斯坦外交努力的重点。

就以色列方面而言，他们对挖掘地道和从加沙发射火箭弹的行为感到不安，并对哈马斯对加沙地带的实质性控制感到严重关切。这种情况也让他们更注重在任何未来两国政治协议中做出安全安排的需要。如果双方愿意打破似乎导致冲突与不信任加深的动态，如果它们仍然想要两个国家，那它们，或许整个国际社会都迫切需要采取新的思路。

加沙危机远远没有结束，满足迫切需求和稳定局势的机会之窗正在关闭。最近一轮冲突造成的破坏导致双方平民再次感到受到伤害，心怀怨恨。不过，最近的灾难只是加深，而非削弱了两国人民之间的相互依存关系。如果他们陷入新一轮暴力，他们之间的关系将更加相互交错，但在产生必定令人震惊的后果之后，他们将更加互不信任。我们——他们——我们所有人现在就必须采取行动，确定更明智和更负责的道路。

我提到的这些因素作为一个整体，可以从根本上改变加沙的动态，重建以色列人和巴勒斯坦人对自己、相互之间以及对有可能在结束占领和冲突基础上实现和平和建立两个国家的信心。如果做不到这一点，我认为局势有可能进一步恶化。

我认为，当我警告说加沙局势有可能崩溃或再次爆发，两国解决办法有可能不可逆转地溜走时，我并不是在喊“狼来了”。安理会不应低估危险。我希望，安理会将有机会明确表明自己的立场。这将是值得欢迎的表明信心、承诺和希望的一步，是双方和全世界目前迫切需要的。

主席（以英语发言）：我感谢塞里先生所作的通报。

我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个议题。

上午10时25分散会。